

『岩波新書』・日本近現代史 ①

幕末・維新



# 幕末與維新

井上勝生◎著 周保雄◎譯

Katsuo Inoue



『岩波新書』・日本近現代史 ①

# 幕末與維新

井上勝生◎著 周保雄◎譯



香港中和出版有限公司  
[www.hkopenpage.com](http://www.hkopenpage.com)

策 劃	中和出版編輯部
	徐靜波
譯稿審校	徐靜波
責任編輯	俞 笛
裝幀設計	彭若東
責任校對	江蓉甬
排 版	蔣 英
印 務	馮政光

書 名	幕末與維新
叢 書 名	『岩波新書』·日本近現代史
作 者	井上勝生
譯 者	周保雄
出 版	香港中和出版有限公司 Hong Kong Open Page Publishing Co., Ltd. 香港北角英皇道499號北角工業大廈18樓 <a href="http://www.hkopenpage.com">http://www.hkopenpage.com</a> <a href="http://www.facebook.com/hkopenpage">http://www.facebook.com/hkopenpage</a> <a href="http://weibo.com/hkopenpage">http://weibo.com/hkopenpage</a>

香港發行	香港聯合書刊物流有限公司 香港新界大埔汀麗路36號3字樓
印 刷	陽光印刷製本廠有限公司 香港柴灣安業街3號新藝工業大廈6字樓

版 次	2015年12月香港第一版第一次印刷
規 格	32開 (128mm × 188mm) 304面
國際書號	ISBN 978-988-8369-15-7

Complex Chinese translation copyright  
© 2015 Hong Kong Open Page Publishing Co., Ltd.  
Published in Hong Kong

Series NIHON KINGENDAISHI

Vol. 1, BAKUMATSU, ISHIN

by Katsuo Inoue

© 2006 by Katsuo Inoue

First published 2006 by Iwanami Shoten, Publishers, Tokyo.

This complex Chinese edition published 2015

by Hong Kong Open Page Publishing Co., Ltd.

by arrangement with the proprietor c/o Iwanami Shoten, Publishers, Tokyo

# 目錄

序——從好望角至江戶灣 11

第1章 江戶灣外交 17

一、黑船來航 19

二、通往開國之路 26

三、兩種開國論 58

第2章 尊攘討幕時代 69

一、嶄露頭角的孝明天皇 71

二、薩長的改革運動 98

三、尊皇攘夷與京都 111

第3章 開港與日本社會

125

一、開港與民眾社會 127

二、走向國際社會 137

三、攘夷與門戶開放 152

第4章 近代國家的誕生

183

一、王政復古與「有司」專制 185

二、戊辰戰爭 193

三、幕末維新時期的民眾 200

四、近代國家的創立 207

五、版籍奉還與廢藩置縣 215

第5章 通往「脫亞」之路 ..... 231

一、激進的改革 233

二、東北亞局勢 244

三、侵略東亞的第一階段 257

四、地租改革與西南戰爭 266

結語 ..... 282

後記 288

參考文獻 290

大事年表 296

幕末與維新







『岩波新書』・日本近現代史 ①

# 幕末與維新

井上勝生◎著 周保雄◎譯



香港中和出版有限公司  
[www.hkopenpage.com](http://www.hkopenpage.com)



## 出版說明

中國讀者對於與我們有著複雜情緣的鄰國日本，一直抱有高度的關注。尤其是進入近代以後，其發展軌跡與中國出現了明顯的差異——經歷了前近代國家向近現代的轉化、發展和崛起，對外的武力擴張並由此導致了戰敗。戰後的日本重新出發，社會政治體制發生了質的改變，在一九七〇年代一躍而成為世界上的第二大經濟體，而在近年又出現了長期的經濟低迷，整個社會在沉悶中孕育著躁動與不安。對於這樣的一段近現代歷程，日本人自己是如何來描述的呢？對於自己的近現代史，他們又是如何來認識的呢？這是廣大中文圈讀者所關切並抱有相當興趣的。出於這樣的目的，我們選擇了日本岩波書店近年（二〇〇六—二〇一〇年）來以「岩波新書」的形式陸續推出的十卷本「日本近現代史」，聘請了一批在此領域上頗有造詣的學者將其譯成中文，推介給各位讀者。

這套叢書的作者，大多是在日本近現代史研究上卓有建樹的學者或教授，他們運用

了既有的研究成果和相對完備的史料，力圖對日本近現代史的各個階段作出接近史實的描繪。這套叢書可謂是日本學者在這一領域內最新的系列性的研究成果，史料豐富，敘述脈絡清晰，問世以後在日本國內廣受好評，一版再版，很多都出了十版以上。不過需要指出的是，儘管本叢書的作者都試圖秉持學者的立場，但其對許多歷史場景的理解，尤其是涉及與中國的部分，自然是以日本為本體，與我們的立場必然有差異，我們出版這套叢書，並不意味著我們認同原作者的觀點，而是為我們了解和理解一般日本人對於自己近現代史的認識提供一個較為完整的素材。

這套叢書在翻譯和編輯的過程中，對正文未做任何刪節。原有的插圖和大事年表，一概保留；原文中專門詞語的表述，一般均予以直譯（必要時譯者也會給予適當的解釋）；對原文中出現的重要的人名、事件等，譯者會以腳註的形式進行適當的註釋；對原著中的參考文獻，中文翻譯後再列出原文，以便有需要的讀者可查閱原文文獻；原著中的索引，考慮到對中文讀者的意義不大，略去不用。

# 目錄

序——從好望角至江戶灣 11

第1章 江戶灣外交 ..... 17

一、黑船來航 19

二、通往開國之路 26

三、兩種開國論 58

第2章 尊攘討幕時代 ..... 69

一、嶄露頭角的孝明天皇 71

二、薩長的改革運動 98

三、尊皇攘夷與京都 111

第3章 開港與日本社會

125

一、開港與民眾社會 127

二、走向國際社會 137

三、攘夷與門戶開放 152

第4章 近代國家的誕生

183

一、王政復古與「有司」專制 185

二、戊辰戰爭 193

三、幕末維新時期的民眾 200

四、近代國家的創立 207

五、版籍奉還與廢藩置縣 215

第5章 通往「脫亞」之路……………231

一、激進的改革 233

二、東北亞局勢 244

三、侵略東亞的第一階段 257

四、地租改革與西南戰爭 266

結語……………282

後記 288

參考文獻 290

大事年表 296





序——從好望角至江戶灣

佩里與曼  
德拉

嘉永五年，陽曆一八五二年十一月，肩負著讓日本開國的使命，佩里率部從美國東部的海軍基地啟航，橫越大西洋，沿非洲大陸西岸南下，恰好在兩個月後（即一八五三年一月下旬）進入非洲大陸南端的開普敦，這裡曾是英國殖民地。佩里艦隊下錨於江戶灣浦賀，那還得再過五個月。下錨浦賀是本書第一個話題。

佩里艦隊從大西洋駛往印度洋，航程中所見非洲、亞洲各民族的情形被《佩里提督日本遠征記》描繪得栩栩如生，那一帶曾是歐美殖民地。我在介紹南非的同時，權將這些內容代作本書序言。

酋長夫人

英國與南非各部落的穆蘭傑尼戰爭發端於一八五〇年。一八五三年，南非的戰事以英軍獲勝結束。佩里造訪了被捕入獄的柯薩族酋長夫